

CONCORD LIMA

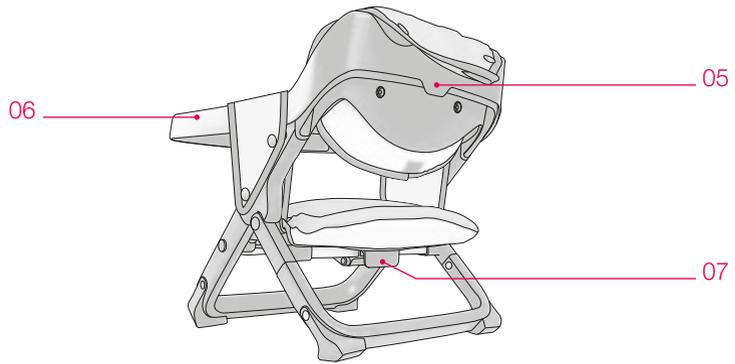
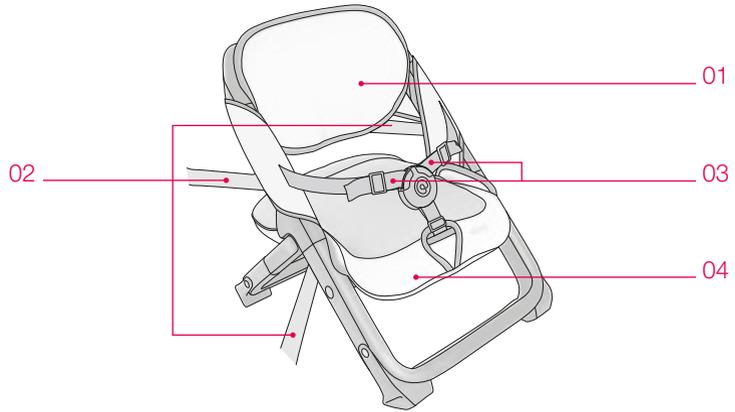


| | |
|------------|----|
| DEUTSCH | 01 |
| ENGLISH | 11 |
| FRANÇAIS | 21 |
| ESPAÑOL | 31 |
| ITALIANO | 41 |
| PORTUGUÊS | 51 |
| NEDERLANDS | 61 |
| NORSK | 71 |
| DANSK | 81 |
| SUOMI | 91 |

Norm / standard / norme / norma

EN 16120:2012+A1:2014





_ **ESPAÑOL**

| | |
|---|----|
| ¡MUCHAS GRACIAS! | 31 |
| RESUMEN | 32 |
| RECOMENDACIONES | 33 |
| PLEGADO Y DESPLEGADO DE LA SILLA CONCORD LIMA | 34 |
| USO DEL ARNÉS DE SUJECIÓN | 35 |
| MONTAJE Y DESMONTAJE DE LA BANDEJA | 36 |
| USO DEL CINTURÓN DEL ASIENTO | 37 |
| LIMPIEZA DE LA FUNDA | 39 |
| ACCESORIOS ORIGINALES DE CONCORD | 39 |
| GARANTÍA | 40 |

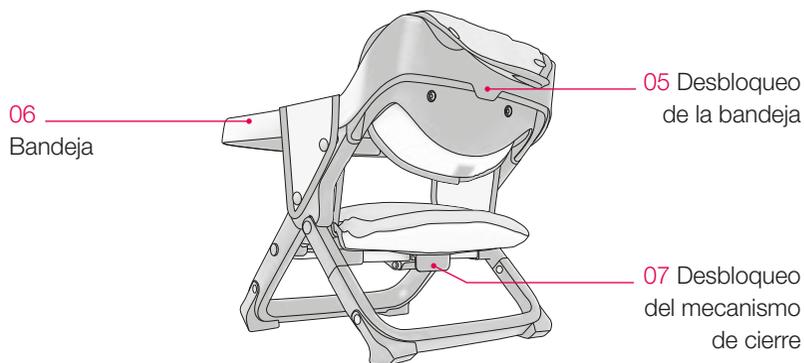
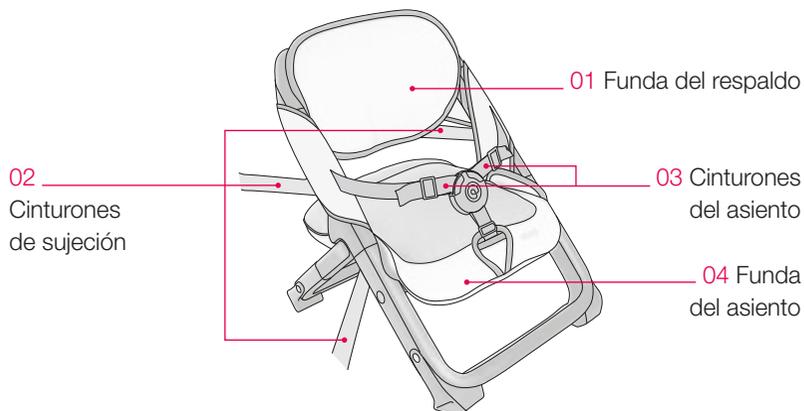
_ **¡MUCHAS GRACIAS!**

Le agradecemos que haya elegido un producto de calidad de CONCORD. La versatilidad y seguridad de este artículo le satisfarán plenamente. Esperamos que disfrute utilizando su nueva trona de viaje LIMA de CONCORD.

_ **¡IMPORTANTE!**

CONSERVE ESTAS
INSTRUCCIONES PARA
POSTERIORES CONSULTAS.

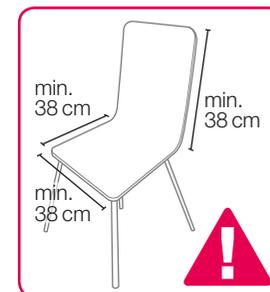
_ RESUMEN



_ RECOMENDACIONES

¡IMPORTANTE!

- Leer estas instrucciones detenidamente antes de usarlo y conservarlas para referencia futura. La seguridad del niño puede verse afectada si no se siguen estas instrucciones.
- Guardar estas instrucciones para consultas futuras.



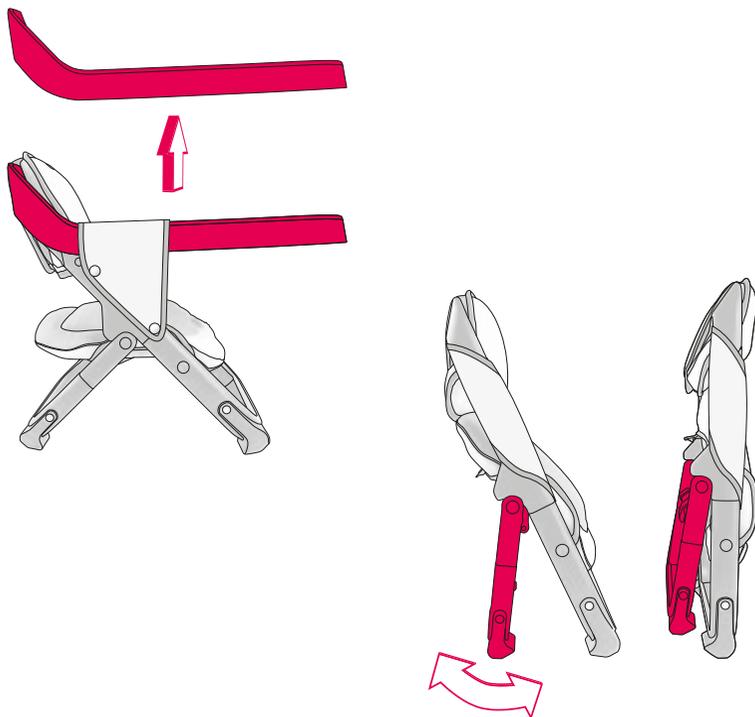
¡ADVERTENCIA!

- No dejar nunca al niño desatendido.
- Utilice siempre el sistema de retención y asegúrese de que está correctamente colocado.
- Utilice siempre el sistema de fijación de la silla y asegúrese de que esté correctamente colocado antes de su uso.
- Compruebe siempre la seguridad y la estabilidad del asiento destinado a ser montado en una silla de adulto antes de su uso.
- No use este asiento montado en una silla en taburetes o bancos.
- Este producto está destinado para niños capaces de sentarse sin ayuda y hasta 3 años o un peso máximo de 15 kg.
- Asegúrese de que la silla para adultos con el asiento se coloca en una posición en la que el niño no es capaz de usar sus pies para empujar la mesa o cualquier otro objeto, ya que esto puede hacer que la silla para adultos con el asiento vuelque.
- No utilice el asiento montado en una silla si alguna pieza está rota, doblada o falta.
- No utilice accesorios o repuestos que no sean los aprobados por el fabricante.
- Solo un adulto debe instalar el CONCORD LIMA una silla.
- Asegúrese de que la silla en la que desea montar el CONCORD LIMA es estable y está colocada con seguridad sobre una superficie nivelada.

_ PLEGADO Y DESPLEGADO DE LA SILLA CONCORD LIMA

La silla CONCORD LIMA puede plegarse y desplegarse como una silla de tijera. Al desplegar la silla tiene que escuchar como la articulación central encaja.

Para plegar la silla CONCORD LIMA, desmonte primero la bandeja (06) (consulte MONTAR Y DESMONTAR LA BANDEJA). Desbloquee después el enclavamiento (07) que se encuentra en la cara inferior del asiento. Pliegue ahora la silla CONCORD LIMA.

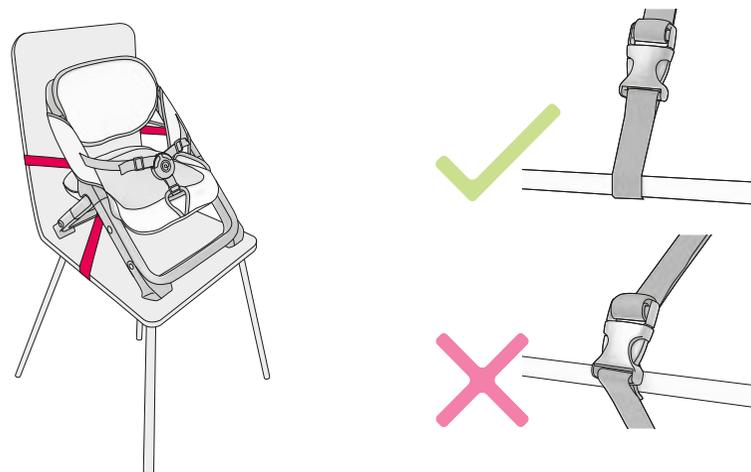


_ USO DEL ARNÉS DE SUJECIÓN

Para fijar la CONCORD LIMA a una silla utilice los arneses de sujeción previstos para ello (02). Asegúrese de que la silla está colocada sobre un suelo firme y plano. Coloque los dos arneses de sujeción alrededor del respaldo y del asiento de la silla (respectivamente) donde desee sujetar la CONCORD LIMA. Ajuste los arneses deslizando la hebilla hasta alcanzar la longitud correcta y cierre los enganches de los cinturones.

¡ATENCIÓN!

- Asegúrese de que todos los enganches de los cinturones cierran de modo audible, de que no se encuentran en los bordes (de la silla) y de que la CONCORD LIMA está asegurada de modo seguro y estable (no cojea).
- Por motivos de seguridad no es posible tirar simplemente de los cinturones de la CONCORD LIMA; para regular el largo correcto es necesario deslizar la hebilla por el cinturón!

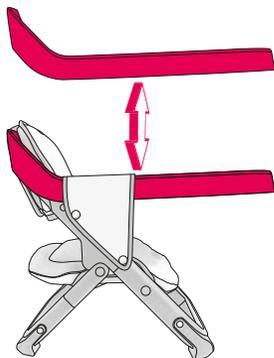


_ MONTAJE Y DESMONTAJE DE LA BANDEJA

Para montar la bandeja de la silla CONCORD LIMA deberá abrir primero los botones automáticos de la funda del asiento (04) y la cremallera de la funda del respaldo (01). Doble ahora hacia atrás el acolchado del respaldo. Coloque después la bandeja en la estructura del respaldo y asegúrese de que escucha como encaja. Seguidamente fije la funda del respaldo por encima de la bandeja montada.

¡ATENCIÓN!

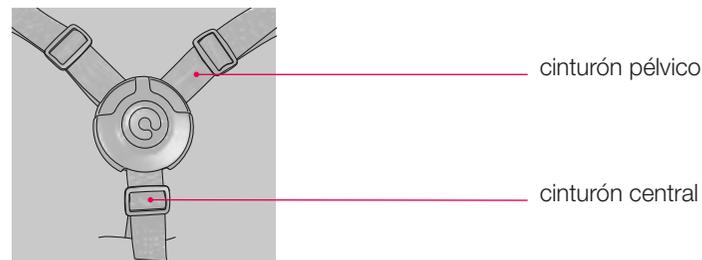
- Si la silla se utiliza con la bandeja, las solapas laterales de la funda del asiento deberán estar colocadas por encima de los laterales de la bandeja y sujetas con los botones automáticos.



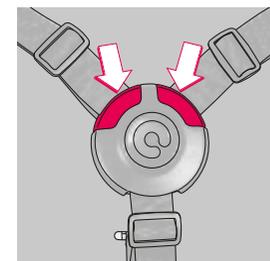
Para desmontar la bandeja doble primeramente el acolchado del respaldo hacia atrás y abra los botones automáticos de las solapas laterales de la funda del asiento. Desbloquee después el seguro de bloqueo (05) situado detrás del respaldo y deslice la bandeja hacia arriba para quitarla.

Si desea utilizar la silla CONCORD LIMA sin bandeja, sujete las solapas laterales de la funda del asiento en la parte posterior del respaldo mediante los botones automáticos.

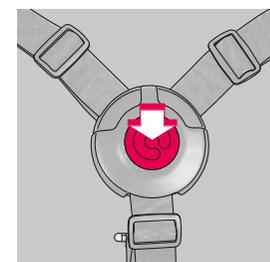
_ USO DEL CINTURÓN DEL ASIENTO



Deslice el cinturón central con el cierre entre las piernas del niño. Introduzca después desde arriba los adaptadores de los cierres del cinturón pélvico en los correspondientes alojamientos del cierre del cinturón. Tiene que escuchar como encajan.



Para abrir el sistema de cinturón apriete el botón situado en el centro del cierre del cinturón hasta que los adaptadores del cierre salten.

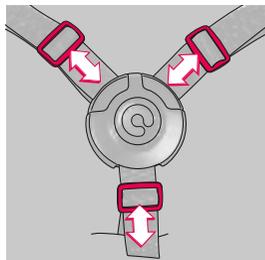


¡ATENCIÓN!

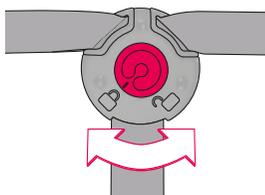
- Utilice siempre el sistema de retención y asegúrese de que está correctamente colocado.

Regule los cinturones de modo que estén correctamente ajustados al niño y tensos.

Para ajustar la longitud de los cinturones, deslice las hebillas hacia arriba o hacia abajo. Asegúrese de que los cinturones no están retorcidos.



En la cara posterior del cierre del cinturón se encuentra el sistema de seguridad para los niños. Este puede activarse o desactivarse con sólo girarlo. El sistema de seguridad para niños activado bloquea el mecanismo de apertura del cierre del cinturón.



¡ATENCIÓN!

- Utilice siempre el sistema de retención y asegúrese de que está correctamente colocado.
- Utilice el cinturón pélvico siempre con el cinturón central.

_ LIMPIEZA DE LA FUNDA

La funda de la silla CONCORD LIMA puede quitarse y lavarse en la lavadora. Para retirar la funda abra los botones automáticos y saque los cinturones.

Para colocar la funda introduzca primero los cinturones de la silla a través de los orificios correspondientes en la funda del asiento y cierre después los botones.



Lavar por separado a 30°, no blanquear, no planchar, no limpiar en tintorería, no secar en la secadora, no centrifugar.

_ ACCESORIOS ORIGINALES DE CONCORD

Para obtener información sobre los accesorios originales de CONCORD diríjase por favor a su comerciante especializado o directamente a CONCORD.

Concord GmbH
Industriestraße 25
95346 Stadtsteinach
Germany

Phone +49 (0)9225.9550-0
Fax +49 (0)9225.9550-55
info@concord.de
www.concord.de

_ GARANTÍA

La garantía se inicia en el momento de la adquisición del artículo.

La duración de la garantía coincide con el periodo de garantía legal del país del usuario. El contenido de la garantía comprende la reparación, sustitución o rebaja del precio, a elección del fabricante.

La garantía sólo se refiere al primer usuario. En caso de posibles fallos, los derechos de la garantía sólo se contemplan cuando el defecto se comunica de inmediato al comercio especializado cuando se detecta por primera vez. Si el comercio especializado no puede solucionar el problema, el artículo será enviado al fabricante con una descripción exacta de la reclamación, así como el justificante oficial de compra con la fecha de la adquisición.

El fabricante no asume ninguna responsabilidad por daños en artículos que no hayan sido suministrados por él.

El fabricante no se hace responsable cuando:

- el artículo ha sido modificado.
- el artículo no es llevado al distribuidor junto con el justificante de compra en un plazo de 14 días después de la aparición del fallo.
- el defecto ha aparecido a consecuencia de un manejo o mantenimiento inadecuados, o por otras causas imputables al usuario, especialmente cuando no se hayan tenido en cuenta las instrucciones de uso.
- hayan sido llevadas a cabo reparaciones por terceros.
- el defecto haya surgido a causa de un accidente.
- El número de serie está dañado o borrado.

No están cubiertas por la garantía las modificaciones y deterioros del artículo que se hayan ocasionado por el uso conforme a lo convenido (desgaste).

La garantía no se prolonga por servicios del fabricante cubiertos por la misma.

_ **DEUTSCH**
_ **ENGLISH**
_ **FRANÇAIS**
_ **ESPAÑOL**
_ **ITALIANO**
_ **PORTUGUÊS**
_ **NEDERLANDS**
_ **NORSK**
_ **DANSK**
_ **SUOMI**

Einbau- und Bedienungsanleitung
Instructions for attachment and use
Directives d'installation et mode d'emploi
Instrucciones de montaje y de uso
Istruzioni per l'uso e il montaggio
Manual de montagem e de utilização
Inbouw- en bedieningshandleiding
Bruksanvisning og monteringsveiledning
Monterings- og betjeningsvejledning
Kiinnitys- ja käyttöohjeet

Concord GmbH
Industriestraße 25
95346 Stadtsteinach
Germany

Phone +49 (0)9225.9550-0
Fax +49 (0)9225.9550-55
info@concord.de

www.concord.de

